



## יחידה 13 גַנֶבֶת?

זמן עבר: לדבר, לשלם, לחפש

כתיבה: שירה כהן-רגב, תמר וייל • ייעוץ אקדמי: תמר וייל



## עכשיו אני מטיילת. לפני חודש ...

עכשיו אני מטיילת בישראל ומדברת עברית. לפני חודש טִייַלְתִי בצרפת ודִיבּּרְתִי צרפתית. לפני שנה טִייַלְתִי באיטליה ודִיבּּרְתִי איטלקית. לפני שלוש שנים טִייַלְתִי בסין, אבל לא דִיבּרְתִי סינית, כי אני לא יודעת לדבר סינית.



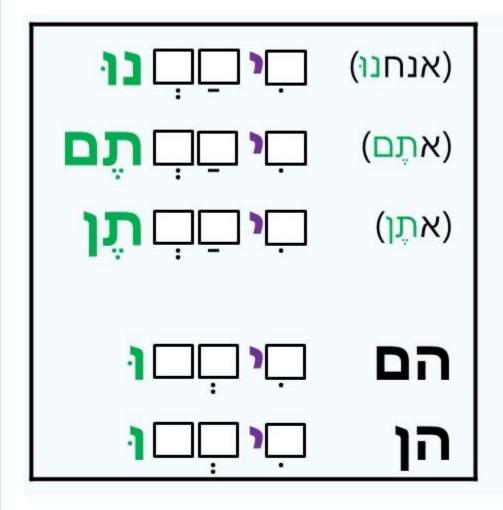


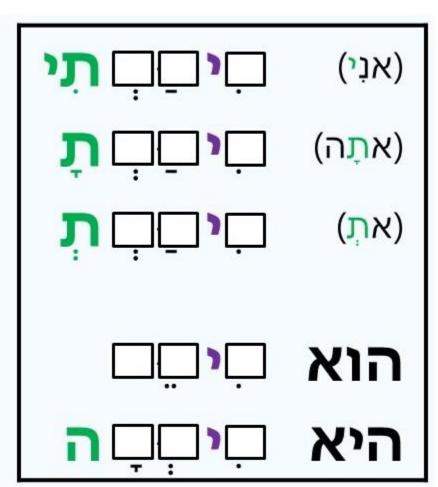
# זמן עָבָר

דיבֿרְנוּ	אנחנוּ
דיבֿרְתֶם	אֶתֶם
ביבֿלמׁ	אֶתֶן
ּדיבְּרוּ	הם
ּדִיבְּר	הן

דיבַֿרְתִּי	אנִי
דיבֿרָתָּ	אתֶּה
ביַבַּרְתְּ	אתְ
דיבּר	הוא
דיבְּרָה	היא







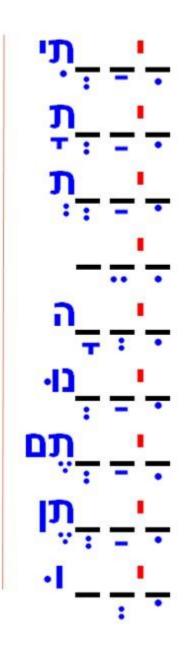
ביקר, חיפש, טויל



#### לסדר

- הם \_\_\_\_\_ את הבגדים בארון.
  - .2 (אני) \_\_\_\_\_ את החדר.
  - .3 אֶיָל \_\_\_\_\_ את התרמיל שלו.
- 4. הקופאית \_\_\_\_\_ את הכסף במגירה.



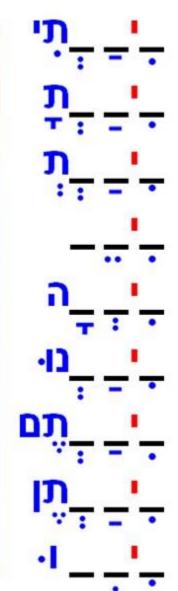




### לשלם

- 1. דנה, למה \_\_\_\_\_ כל-כך הרבה
  - כסף על השמלה?
- 2. עודד, \_\_\_\_\_ כְּבָר את החשבון?
  - כן, כבר \_\_\_\_\_
- 3. (אנחנו) \_\_\_\_\_ 78 על כרטיסים
  - 4. מוכֶר: סליחה! <mark>(אתם)</mark> לא
    - על הספר הזה.

לסרט.

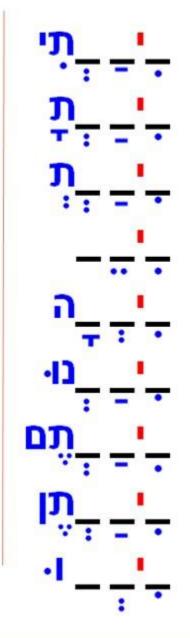






## לשקר

- 1. הוא לא אמר את האֱמֶת הוא \_\_\_\_\_. 2. חזרנו הביתה אחרי 2:00. \_\_\_\_\_ להורים ואמרנו שלא הייתה מונית.
- 3. אסור לשקר, אבל כשהייתי קטן \_\_\_\_\_ הרבה.





#### ללמד

- 1. התלמידים למדו והמורה \_\_\_\_\_\_.
- 2. ד"ר כץ, \_\_\_\_\_ את הסטודנטים על הלֵב?
- (אני) \_\_\_\_\_ את התלמידים שלי דקדוק.
- 4. לפני ראש-השנה המורים \_\_\_\_\_ את התלמידים על החג.





### לחייך

- 1. התינוק שלי \_\_\_\_\_ בפעם הראשונה כְּשֶׁהוֹא היה בן חודשַיִּים.
  - 2. סבתא סיפרה על הנכד החדש שלה וכל האנשים \_\_\_\_\_.
    - 3. היא ראתה אותו ו





יחידה 13 שיעורי בית

תרגילים 1, 2, 3







# עְגָלָה - עֲגָלוֹת





# גַנָב גַנֶבֶת גַנָבִים גַנָבוֹת



גָנַב גוֹנֵב לְגְנוֹב



## גַנֶבֶת בַּסוּפֶּרְמַרְקֶט? (סיפור שהיה באמת)

שלום, קוראים לי תמי. לפני הרבה שנים גרתי בפריז. כְּשֶׁבאתי לְשָׁם לא ידעתי צרפתית.

ביום הראשון שלי בפריז הלכתי לסופרמרקט על-יד הדירה שלי.





## הסופרמרקט היה ענקי. לקחתי עֲגֶלָה רֵיקָה ועליתי לקומה 2, שם היה מקרר גדול ומֶלֵא.

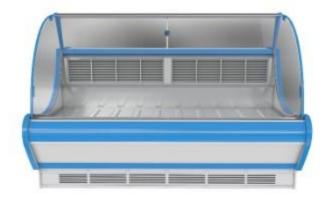




ביק, ביקה, ביקים, ביקות

מָלֵא, מְלֵאָה, מְלֵאִים, מְלֵאוֹת







ביק, ביקה, ביקים, ביקוֹת

מָלֵא, מְלֵאָה, מְלֵאִים, מְלֵאוֹת



הסופרמרקט היה ענקי. לקחתי עַגָּלָה רֱיקָה ועליתי לקומה 2, שם היה מקרר גדול ומֶלֵא.

"כמה גבינות!! גבינות צהובות, גבינות לבנות, גבינות "?'כחולות וְעוֹד ועוד... מה זה? אין קוטֵג'

חיפשׂתי וחיפשתי ולא מצאתי – "*איך אפשר לְחיות בלי* 









ירדתי לקומה הראשונה וראיתי הרבה בַּקבוקֵי אלכוהול.



חשבתי: "אלכוהול וצרפת - זה הולך ביחד".

לקחתי לִיקֶר תפוזים ושׄמתי בעגלה, ואז ראיתי ליקר בננות. "איזה יופי! אני מֵתָה עַל ליקר בננות!" שׂמתי את ליקר התפוזים בַּמָקום, ולקחתי את ליקר הבננות.



ואז ראיתי קוֹנְיָאק. "כמה זה עולה? כל כך יקר? טוב, בצרפת אי-אפשר בלי קוניאק." שׂמתי את הקוניאק בעגלה ואז חשבתי: "לא, זה יותר מדַי כסף". שׂמתי את הקוֹנְיָאק במקום.





הייתי בסופרמרקט הרבה זמן אבל לא קניתי הרבה. בסוֹף הלכתי לקוּפָּה, עמדתי בתוֹר, שילמתי והלכתי לַיְצִיאָה.

ואז,







ואז, בָּרגע שיצאתי מהדלת של הסופרמרקט, השוֹמֶרֶת של הסופרמרקט עָצְרָה אותי. היא חשבה שלא שילמתי על הכול – שגָנַבְתִי. רציתי להסביר לה שאני לא *גַנֶבֶת*, אבל לא ידעתי את המילים בצרפתית, אז חייכתי.



אבל השומרת לא חייכה. היא כֶּעֲסָה, היא ראתה

שהלכתי וחזרתי, הלכתי וחזרתי, שמתי דברים בעגלה,

ואז שמתי במקום. היא חיפשה בשַּׂקיוֹת שלי, בָּדְקָה את

החשבון, אבל הכול היה בסדר.

בסוֹף היא עָזְבָה אותי, אבל היא בטח

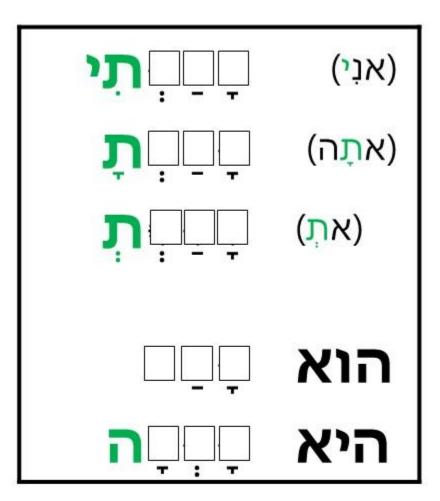
אמרה בלב: "האישה הזאת שיקרה.

היא גַנֶבֶת".

זה היה היום הראשון שלי בפריז.









# קשה להיות במקום חדש בלי לדבר את השָׂפָה

አማርኛ

**English** 

עברית

Deutsch

한국어

中文

Português

Русский

Español

日本語

العربية

हिन्दी

ქართული



יחידה 13 שיעורי בית

### תרגיל 4



לפני הרבה שנים גרתי בפריז כמה חודשים. כְּשֶׁבאתי לִשַּׁם לא ידעתי צרפתית.

ביום הראשון שלי בפריז הלכתי לסופרמרקט על-יד הדירה שלי.

לקחתי עֲגָלָה ועליתי לקומה 2, שם היה מקרר גדול.

```
לפני הרפה שנים אליד שר...
לפני הרפה שנים שרון ואמיר שרו...
לפני הרפה שנים שרון...
```



## אתם כותבים סרט על ה"גנבת" בסופרמרקט. קוראים לה תמי. בבקשה לומר בזמן הווה.

ירדתי לקומה הראשונה וראיתי הרבה בַּקבוקֵי אלכוהול.

חשבתי: "אלכוהול וצרפת - זה הולך ביחד".

לקחתי לִיקֶר תפוזים ושֹמתי בעגלה, ואז ראיתי ליקר

בננות. "איזה יופי! אני מֶתָה עַל ליקר בננות!" שׂמתי את

ליקר התפוזים בַּמָקום, ולקחתי את ליקר הבננות.

תאי יורדת לקואה הראשונה ורואה...



הייתי בסופרמרקט הרבה זמן אבל לא קניתי הרבה. בסוֹף הלכתי לקוּפָּה, עמדתי בתור, שילמתי והלכתי לַיִּצְיאָה. ואז, בַּרגע שיצאתי מהדלת של הסופרמרקט, השׁוֹמֶרֶת של הסופרמרקט עָצְרָה אותי. היא חשבה שלא שילמתי על הכול – שגַנַבְתִי. רציתי להסביר לה שאני לא *גַנֵבְת*, אבל לא ידעתי את המילים בצרפתית, אז חייכתי.

תאי מסופרארקט הרמה זאן אפל היא לא קונה הרמה...



יחידה 13 שיעורי בית

## תרגיל 5 יחידה 14: ללמוד מילים חדשות

לחזור על מילים של אוכל: ירקות, פירות ועוד



